

Den Europæiske Unions Tidende

C 133



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

54. årgang

4. maj 2011

Informationsnummer

Indhold

Side

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2011/C 133/01	Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner: 1,25 % pr. 1. maj 2011 — Euroens vekselkurs	1
---------------	--	---

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2011/C 133/02	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	2
2011/C 133/03	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	5

DA

Pris:
3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

2011/C 133/04	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	8
---------------	---	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2011/C 133/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6203 — Western Digital Ireland, Ltd/Viviti Technologies Ltd) ⁽¹⁾	11
2011/C 133/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6215 — Sun Capital/Polestar UK Print Limited) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	12

ANDET

Europa-Kommissionen

2011/C 133/07	Offentliggørelse af en ansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer	13
---------------	---	----

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner ⁽¹⁾:**1,25 % pr. 1. maj 2011****Euroens vekselkurs ⁽²⁾****3. maj 2011**

(2011/C 133/01)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,4780	AUD	australske dollar	1,3604
JPY	japanske yen	119,36	CAD	canadiske dollar	1,4096
DKK	danske kroner	7,4568	HKD	hongkongske dollar	11,4814
GBP	pund sterling	0,89695	NZD	newzealandske dollar	1,8468
SEK	svenske kroner	8,9581	SGD	singaporeanske dollar	1,8156
CHF	schweiziske franc	1,2780	KRW	sydkoreanske won	1 583,78
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	9,8038
NOK	norske kroner	7,7995	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,6024
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,3804
CZK	tjekkiske koruna	24,172	IDR	indonesiske rupiah	12 640,85
HUF	ungarske forint	265,53	MYR	malaysiske ringgit	4,3978
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	63,415
LVL	lettiske lats	0,7093	RUB	russiske rubler	40,4700
PLN	polske zloty	3,9443	THB	thailandske bath	44,340
RON	rumænske leu	4,1080	BRL	brasilianske real	2,3533
TRY	tyrkiske lira	2,2642	MXN	mexicanske pesos	17,1090
			INR	indiske rupee	65,7970

⁽¹⁾ Rentesats for den seneste transaktion inden den angivne dato. Ved refinansieringstransaktioner til en variabel rente er rentesatsen den marginale rentesats.

⁽²⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2011/C 133/02)

Støtte nr.: SA.32441 (2011/XA)

Medlemsstat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Fokkerijsteun voor het Vlaams Varkensstemboek vzw

Retsgrundlag:

Decreet van 23 december 2010 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011;

Besluit van de Vlaamse Regering van 19 maart 2010 betreffende de organisatie van de fokkerij van voor de landbouw nuttige huisdieren.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,50 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 10. marts 2011-31. december 2011

Målet med støtten: Husdyrsektoren (art. 16 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Vlaamse overheid
Departement Landbouw en Visserij
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Websted:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=134>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32443 (2011/XA)

Medlemsstat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Steun aan het Vlaams Fokkerijcentrum vzw

Retsgrundlag:

Decreet van 23 december 2010 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011;

Besluit van de Vlaamse Regering van 2 september 2005 betreffende de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen;

Ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,02 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 11. marts 2011-31. december 2011

Målet med støtten: Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Vlaamse overheid
Departement Landbouw en Visserij
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Websted:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=134>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32445 (2011/XA)

Medlemsstat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Steun aan verbond voor eieren, pluimvee en konijnen

Retsgrundlag:

Decreet van 23 december 2010 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011;

Besluit van de Vlaamse Regering van 19 maart 2010 betreffende de organisatie van de fokkerij van voor de landbouw nuttige huisdieren.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,01 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 11. marts 2011-31. december 2011

Målet med støtten: Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Vlaamse overheid
Departement Landbouw en Visserij
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Websted:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=134>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32451 (2011/XA)

Medlemsstat: Frankrig

Region: Corse, Corse-du-Sud, Haute-Corse

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Aides à la reconstitution des cheptels caprins ayant fait l'objet d'un abattage sanitaire à la suite de la paratuberculose caprine

Retsgrundlag:

— articles L. 1511-1 et s. et articles L. 3231-1 et s. du code général des collectivités territoriales

— projets de délibérations de la collectivité territoriale de Corse, au niveau de la région, et des Conseils généraux de la Haute-Corse et de la Corse-du-Sud

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,50 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 28. januar 2011-31. december 2013

Målet med støtten: Dyresygdomme (art. 10 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Avl af får og geder

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Monsieur le Directeur de l'ODARC
Office du Développement Agricole et Rural de la Corse
(ODARC)
Avenue Paul Giacobbi
20601 Bastia
FRANCE

Websted:

<http://www.odarc.fr/modules.php?name=Sections&sop=viewarticle&artid=117&mmg=3,221>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32461 (2011/XA)

Medlemsstat: Spanien

Region: Salamanca

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Subvenciones dirigidas a cooperativas agrarias con sede en la provincia de Salamanca, anualidad 2011

Retsgrundlag: Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a cooperativas agrarias con sede en la provincia de Salamanca, anualidad 2011

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,04 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: —

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 18. februar 2011-31. december 2011

Målet med støtten:

Producentsammen-slutninger (art. 9 i forordning (EF) nr. 1857/2006),

Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Serviceydelser i forbindelse med planteavl, serviceydelser i forbindelse med husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca
C/ Felipe Espino, 1
37002 Salamanca
ESPAÑA

Websted:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/ProyConvocatorias/2011/Cooperativas.pdf>

Andre oplysninger: —

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2011/C 133/03)

Støtte nr.: SA.32462 (2011/XA)

Medlemsstat: Spanien

Region: Salamanca

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Subvenciones dirigidas a asociaciones y federaciones agrarias con sede en la provincia de Salamanca.

Retsgrundlag: Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a asociaciones y federaciones agrarias con sede en la provincia de Salamanca.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,02 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 18. februar 2011-31. december 2011

Målet med støtten: Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Serviceydelser i forbindelse med planteavl, serviceydelser i forbindelse med husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca
C/ Felipe Espino, 1
37002 Salamanca
ESPAÑA

Websted:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/ProyConvocatorias/2011/Asociaciones.pdf>

Andre oplysninger: —

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Ayudas para paliar los daños producidos en determinados cultivos provocados por el pedrisco acaecido durante los primeros días del mes de mayo de 2010.

Retsgrundlag:

Resolución de 11 de noviembre de 2010, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen ayudas para paliar los daños producidos en determinados cultivos provocados por el pedrisco acaecido durante los primeros días del mes de mayo de 2010.

Corrección de errores de la Resolución de 11 de noviembre de 2010, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen ayudas para paliar los daños producidos en determinados cultivos provocados por el pedrisco acaecido durante los primeros días del mes de mayo de 2010.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 1,50 EUR (mio.)

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 1,40 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 90 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 2. februar 2011-31. december 2011

Målet med støtten: Ugunstige vejrforhold (art. 11 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Dyrkning af druer

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Websted:

http://www.docv.gva.es/datos/2010/11/16/pdf/2010_12275.pdf

http://www.docv.gva.es/datos/2011/01/11/pdf/2011_50.pdf

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32463 (2011/XA)

Medlemsstat: Spanien

Region: Comunidad Valenciana

Støtte nr.: SA.32468 (2011/XA)

Medlemsstat: Italien

Region: Italia

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Sostegno all'interprofessione e iniziative delle organizzazioni dei produttori.

Retsgrundlag: Decreto Ministeriale 28 dicembre 2010 n. 21128.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 0,82 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 0 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 2. februar 2011-31. december 2012

Målet med støtten:

Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006),

Produktion af kvalitetslandbrugs-produkter (art. 14 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali
Via XX Settembre 20
00187 Roma RM
ITALIA

Websted:

<http://www.politicheagricole.it/ConcorsiGare/default>

http://www.sinab.it/index.php?mod=documenti_utili&m2id=195&navId=1648

Andre oplysninger: —

Retsgrundlag:

— Arrêté du 27 novembre 2006 du ministre chargé de l'agriculture fixant des mesures de prophylaxie collective de la rhinotrachéite infectieuse bovine (IBR).

— Décisions du Conseil régional (Commission Permanente) Midi-Pyrénées du 3 décembre 2009 et du 4 février 2010.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,40 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 28. januar 2011-31. december 2013

Målet med støtten: Dyresygdomme (art. 10 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Monsieur le Président du Conseil régional Midi-Pyrénées
Région Midi-Pyrénées — Hôtel de région
22 boulevard du Maréchal Juin
31406 Toulouse Cedex 9
FRANCE

Websted:

<http://www.midipyrenees.fr/Plan-Regional-IBR>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32873 (2011/XA)

Medlemsstat: Finland

Region: Manner-Suomi

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Valtiontakaukset maatalouden investointitukijärjestelmä

Retsgrundlag: Laki maatalouden rakennetuista (1476/2007)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 8 EUR (mio.)

Støtte nr.: SA.32510 (2011/XA)

Medlemsstat: Frankrig

Region: Midi-Pyrénées

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Programme sanitaire «plan régional de maîtrise de l'IBR (rhinotrachéite infectieuse bovine)»

Maksimal støtteintensitet: 5 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed:
16. august 2011-31. december 2013

Målet med støtten: Investeringer i landbrugsbedrifter (art. 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Alueellinen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (15)

The addresses of the granting authorities are listed in the annex of this notification

Websted:

<http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2007/20071476>

<http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2008/20080299>

Andre oplysninger: —

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2011/C 133/04)

Støtte nr.: SA.32500 (2011/XA)

Medlemsstat: Tyskland

Region: Bayern

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Satzung über die Leistung der Bayerischen Tierseuchenkasse (Leistungssatzung)

Retsgrundlag:

§ 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland

Art. 5 Abs. 2, Art. 5b Abs. 2 des Gesetzes über den Vollzug des Tierseuchenrechts des Freistaates Bayern

Satzung über die Leistungen der Bayerischen Tierseuchenkasse (Leistungssatzung)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 22,60 EUR (mio.)

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 14,20 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 2. februar 2011-31. december 2013

Målet med støtten: Dyresygdomme (art. 10 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Bayerische Tierseuchenkasse
Arabellastraße 29
81925 München
DEUTSCHLAND

Websted:

<http://portal.versorgungskammer.de/portal/page/portal/btsk/btskr/01.01.11-leistungssatzung.pdf>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32515 (2011/XA)

Medlemsstat: Estland

Region: Estonia

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Põllumajandusloomade aretustoetus

Retsgrundlag:

1) Maaelu ja põllumajandusturu korraldamise seadus § 3, § 7 lg 1 p 3, § 11;

2) Põllumajandusministri 18. jaanuari 2005. aasta määrus nr 6 „Põllumajandusloomade aretustoetuse saamiseks esitatavad nõuded ning toetuse taotlemise ja taotluse menetlemise kord”

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 2,56 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 70 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 15. februar 2011-31. december 2013

Målet med støtten: Husdyrsektoren (art. 16 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
Narva mnt 3
51009 Tartu
EESTI/ESTONIA

Websted:

<http://www.agri.ee/siseriiklikud-toetused>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32517 (2011/XA)

Medlemsstat: Slovenien

Region: Gorenjska

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Podpore programom razvoja podeželja v Mestni občini Kranj v programskem obdobju 2011–2013

Retsgrundlag: Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v Mestni občini Kranj (II. Poglavje)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 0,36 EUR (mio.)

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,12 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 15. februar 2011–31. december 2013

Målet med støtten: Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger (art. 5 i forordning (EF) nr. 1857/2006), Forsikringspræmier (art. 12 i forordning (EF) nr. 1857/2006), Investeringer i landbrugsbedrifter (art. 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006), Jordfordeling (art. 13 i forordning (EF) nr. 1857/2006), Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Mestna občina Kranj
Slovenski trg 1
SI-4000 Kranj
SLOVENIJA

Websted:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200763&objava=3433>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32518 (2011/XA)

Medlemsstat: Tyskland

Region: Schleswig-Holstein

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte:

Gewährung von Beihilfen im Rahmen der Bekämpfung

Leukose und Brucellose bei Rindern, Schafen und Ziegen

Retsgrundlag: Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen im Rahmen der Bekämpfung Leukose und Brucellose bei Rindern, Schafen und Ziegen (Leukose-Brucellose-Beihilfe-Richtlinien)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 0,45 EUR (mio.)

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,15 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 17. februar 2011–31. december 2013

Målet med støtten: Dyresygdomme (art. 10 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Husdyravl

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume
Schleswig-Holstein
Mercatorstraße 3
24106 Kiel
DEUTSCHLAND

Websted:

http://www.schleswig-holstein.de/cae/servlet/contentblob/872674/publicationFile/Beihilfe_RiLi_Leukose.pdf

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.32559 (2011/XA)

Medlemsstat: Tyskland

Region: Bayern

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Förderung der Bereitstellung technischer Hilfe im Agrarsektor — Förderung von Beratungsleistungen im Rahmen der Verbundberatung

Retsgrundlag:

— Richtlinien zur Förderung der Bereitstellung technischer Hilfe im Agrarsektor — Förderung von Beratungsleistungen im Rahmen der Verbundberatung

— Bayerische Haushaltsordnung (BayHO)

— Bayerisches Gesetzes zur nachhaltigen Entwicklung der Agrarwirtschaft und des ländlichen Raumes (Bayerisches Agrarwirtschaftsgesetz — BayAgrarWiG); Artikel 9 Abs. 3

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 10 EUR (mio.)

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 5 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 80 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed:

1. marts 2011-31. december 2012

Målet med støtten: Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL)
Abteilung Förderwesen und Fachrecht
Menzingerstraße 54
80638 München
DEUTSCHLAND

Websted:

<http://www.stmlf.bayern.de/agrarpolitik/programme/26373/rilivbb.pdf>

Andre oplysninger: —

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.6203 — Western Digital Ireland, Ltd/Viviti Technologies Ltd)

(EØS-relevant tekst)

(2011/C 133/05)

1. Den 20. april 2011 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Western Digital Corporation (»WD« — USA) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Viviti Technologies Ltd (et datterselskab, der alene ejes af Hitachi, Ltd og tidligere var kendt under navnet Hitachi Global Storage Technologies Holdings Ltd., »HGST« — Singapore), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— WD: udvikling, design, fremstilling og salg af harddiskdrev (»HDD'er«), flashdrev (»SSD'er«) og medieafspillere

— HGST: udvikling, design, fremstilling og salg af digitale lagermedier, bl.a. HDD'er og SSD'er.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6203 — Western Digital Ireland, Ltd/Viviti Technologies Ltd sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag COMP/M.6215 — Sun Capital/Polestar UK Print Limited)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)****(2011/C 133/06)**

1. Den 19. april 2011 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Sun Capital Partners, Inc (»Sun Capital« — USA) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Polestar UK Print Limited (»Polestar« — Det Forenede Kongerige), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— Sun Capital: forvaltning af private investeringsfonde, der investerer i selskaber med aktiviteter inden for en række forskellige områder i hele verden

— Polestar: trykkerivirksomhed og beslægtede tjenesteydelser.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6215 — Sun Capital/Polestar UK Print Limited sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer

(2011/C 133/07)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 ⁽¹⁾. Eventuelle indsigelser skal være Kommissionen i hænde senest seks måneder efter datoen for offentliggørelsen.

RESUME

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006**»VULTURE«****EF-Nr.: IT-PDO-0005-0452-09.03.2005****BOB (X) BGB ()**

Dette resumé indeholder til orientering hovedelementerne af varespecifikationen.

1. Medlemsstatens ansvarlige myndighed:

Navn: Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali
Adresse: Via XX Settembre 20
00187 Roma RM
ITALIA

Tlf. +39 0646655104
Fax +39 0646655306
E-mail: sacco7@politicheagricole.it

2. Sammenslutning:

Navn: Soc. coop. Rapolla Fiorente
Adresse: Via Piano di Chiesa
85027 Rapolla PZ
ITALIA

Tlf. +39 0972760200
Fax +39 0972761535
E-mail: —

Sammensætning: Producent/forarbejdningsvirksomhed (X) Andet ().

3. Produkttype:

Kategori 1.5 — Fedtstoffer — ekstra jomfruolie

4. Varespecifikation:

(resumé af kravene i artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006)

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

4.1. Navn:

»Vulture«

4.2. Beskrivelse:

På tappetidspunktet udviser ekstra jomfruolie »Vulture« følgende fysiske, kemiske og organoleptiske egenskaber:

Syreindhold udtrykt som oliesyre: $\leq 0,5 \%$

Peroxidtal (mEq di O_2 /Kg): ≤ 11

Polyfenoler i alt: ≥ 150

K232: $\leq 2,0$

Farve: ravgul med grønne undertoner

Lugt/smag

Frugtagtig: median 4-6 med noter af nyslået græs

tomat: median 4-6

Bitter: svag til moderat, median 2-4

Skarp: svag til moderat, median 2-4.

4.3. Geografisk område:

Produktions- og forarbejdningsområdet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Vulture« omfatter kommunerne Melfi, Rapolla, Barile, Rionero in Vulture, Atella, Ripacandida, Maschito, Ginestra og Venosa.

4.4. Bevis for oprindelse:

Produktets sporbarhed garanteres gennem en række forskrifter, som producenterne skal følge. Det udpegede kontrolorgan fører en fortegnelse over olivenlunde, oliemøller og aftapningsanlæg for at sikre sporbarheden og oprindelsen af det produkt, der er omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse.

Olivendyrkere, oliemøller og aftapningsanlæg skal først tilslutte sig et kontrolsystem for produktion af olivenolien »Vulture« BOB ved at indgive ansøgning til kontrolorganet og tilvejebringe alle oplysninger, der er nødvendige for at identificere olivenlunden og forarbejdnings- og/eller aftapningsvirksomheden. Efter at kontrolorganet har konstateret, at kravene i varespecifikationen er opfyldt, indføres olivenlunden og forarbejdnings- og/eller aftapningsvirksomheden i de dertil bestemte registre.

De olivenfrugter, som er plukket i allerede registrerede olivenlunde, og som er bestemt til produktion af olie med den beskyttede oprindelsesbetegnelse, påsættes identifikationsmærke i beholdere, transporteres, modtages og opbevares separat af oliemøllen forud for presningen. Olivenavlere indgiver årligt oplysninger til kontrolorganet om, hvor stor en mængde oliven der er produceret, og hvilken oliemølle der er leveret til.

Olivenufrugterne leveres til møllen, der udsteder en kvittering til olivenavlere med angivelse af mængde og af, fra hvilken olivenlund de stammer. Derved kontrolleres det, at den pågældende olivenlund er opført i det dertil bestemte register.

Forud for presningen opbevares olivenfrugterne behørigt identificeret med dertil bestemte skilte. Efter presningen inddeles olien i ensartede partier med særlig angivelse af de kvitteringer, som blev udfærdiget til olivenavlere ved levering.

Oliemøllen indgiver årligt oplysninger til kontrolorganet om den producerede oliemængde og de respektive partier såvel som navnene på olivenavlere og indleverede olivenmængder, som oliepartierne er fremstillet af.

Gennem anbringelse af oliepartiets nummer på alle ledsagedokumenter og aftapningsetiketter kan hvert olieparti følges på hver følgeseddel ved flytning og/eller aftapning.

4.5. Produktionsmetode:

Ekstra jomfruolie »Vulture« BOB fremstilles ved presning af følgende sorter, som vokser i olivenlundene: mindst 70 % skal stamme fra sorten »Ogliarola del Vulture«. Derudover kan anvendes følgende sorter: »Coratina«, »Cima di Melfi«, »Palmarola«, »Provenzale«, »Leccino«, »Frantoio«, »Cannellino« og »Rotondella« i enkelt- eller blandingskultur. Deres andel må ikke overstige 30 %.

Olivendyrkning i det geografiske område Vulture har sine egne særpræg, især hvad angår planteafstand og dyrkningsformer. Beskæringen skal foregå ved håndkraft, men der må anvendes pneumatisk værktøj. Der må højst produceres 8 tons oliven pr. ha. Olieudbyttet må ikke overskride 20 % af det leverede produkts vægt. Høstperioden varer fra den første modning til den 31. december. Det er forbudt at lade oliven, der på naturlig vis er faldet på jorden og i de net, der er anbragt hele året, indgå i høsten. Anvendelse af kemiske midler, der fremkalder eller fremskynder olivenfrugternes nedfald, er ikke tilladt. Olivenfrugterne skal transporteres til oliemøllen samme dag, som de er høstet, i perforerede plastkasser med højst 25 kg oliven eller i store kasser (perforerede plastkasser med højst 400 kg oliven). Opbevaringen af olivenfrugterne i oliemøllen skal være så kort som mulig og højst vare 24 timer, og ventilationen skal være god. Ved presningen af olivenfrugterne og udvindingen af olien er det forbudt at anvende produkter med kemisk, biokemisk og mekanisk virkning som f.eks. talkum. Det er heller ikke tilladt at anvende kontinuerlig dobbelt centrifugering af olivenpastaen. Æltningen skal foregå ved en temperatur på højst 27 °C og må højst vare 40 minutter. Olien skal opbevares i oprindelsesområdet i rum med dæmpet belysning, i beholdere af rustfrit stål eller i underjordiske beholdere, som er beklædt med rustfrit stål, keramikfliser, glas eller epoxylak. Opbevaringstemperaturen skal ligge mellem 18 °C og 10 °C.

Alle forarbejdningstrin i forbindelse med produktet »Vulture« BOB, dvs. produktion og forarbejdning af olivenfrugterne og opbevaring af olien, skal finde sted inden for produktionsområdet. Aftapningen må foregå såvel inden for som uden for produktionsområdet, men kontrol og sporbarhed skal i alle tilfælde garanteres ved, at oplysninger om oliepartiet og den aftapningsvirksomhed, som har produceret den, altid fremgår på følgesedlerne. Ekstra jomfruolie med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Vulture« må produceres efter økologiske dyrkningsmetoder.

4.6. Tilknytning:

Det afgrænsede geografiske område er kendetegnet ved og har sit navn fra Monte Vulture, en udsukt vulkan beliggende i den centrale, sydlige del Appenninerne ca. 60 km fra havet. De olivenlunde, som anvendes til produktion af olien »Vulture«, ligger på Monte Vultures østlige og sydøstlige skråninger, hvor bjerget påvirker mikroklimaet og beskytter olivenlundene mod de kolde vintervinde. Det afgrænsede område er beliggende i mellem 400 og 700 meters højde over havet. Der hersker et særligt, typisk kontinentalt mikroklima med almindeligvis lange og kolde vintre og korte og ofte tørre somre.

Nedbørmængden ligger i gennemsnit på 750 mm om året, men kan nå op på 1 000 mm i de områder, der ligger længst inde landet. Det meste nedbør falder i efterårs- og vinterperioden, og en stor del tidlig om foråret, men også om foråret og sommeren falder en del nedbør. Den årlige middeltemperatur svinger mellem 14 °C og 15 °C. De koldeste måneder er januar og februar med middeltemperaturer på mellem 4 °C og 6 °C, og hvor temperaturen ofte falder til under frysepunktet. Under disse klimaforhold kan oliventræet knap nok overleve, og derfor er oliventræerne i de højest beliggende områder omgivet af kastanjetræer. Som mange forfattere har påpeget, frembringer det ret kolde klima i produktionsområdet et højt indhold af polyfenoler i olivenfrugten. Jordbunden, som er af vulkansk oprindelse, er meget frugtbar, fordi den er dannet af vulkanske leucitholdige tuffer, som er rige på phosphorpentoxid, kalium og kalk og har et højt indhold af organisk materiale (6 %). Forskning ved universitetet i Basilicata, Metapontum Agrobios og det regionale departement for jordbrug og landudvikling viser, at jorden i Vulture-området er rig på tilgængeligt kalium (i gennemsnit over 450 ppm), tilgængeligt kalk (i gennemsnit over 3 000 ppm) og tilgængeligt magnesium (i gennemsnit over 170 ppm). I planten findes kalium i ionisk form først og fremmest i cellehulrummene og indgår i opbygningen af kulhydrater og proteiner og assimilationen, respirationen og vandcirkulationen i planten. Et andet element, som er typisk for området og betegnelsen, er tilstedeværelsen af sorten »Ogliarola del Vulture«, en lokal sort, som gennem århundreder naturligt og med landbrugernes hjælp er forædlet og vokser i det afgrænsede geografiske område. Sorten har ikke kunnet brede sig til de

højere liggende områder på grund af de strenge vintre eller til varmere områder, eftersom der findes mere produktive sorter med stærkere træer, som bedre tåler høje temperaturer. Forskellige forfattere har også vist, at der er en sammenhæng mellem sortens oprindelse og dens modstandsdygtighed over for høje temperaturer. Lokale sorter i koldere områder er mindre modstandsdygtige over for høje temperaturer, mens lokale sorter i varmere områder er mere modstandsdygtige over for høje temperaturer og omvendt. Sorten »Ogliarola del Vulture« vokser derfor kun i produktionsområdet for olien med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Vulture«. I Vulture-området er oliventræet ud over at være en produktionsressource også et karakteristisk indslag i landskabet og området naturlige miljø, der beskytter området mod vejrrelaterede katastrofer, som området desværre ofte rammes af. Oliventræet vokser på Monte Vultures udsatte østlige og sydlige skråninger på skrånende jorder og har lige så stor betydning i forhold til jordbeskyttelse som bjergets skovbevoksede områder. Oliventræet er med andre ord med til at beskytte områdets hydrologiske stabilitet og beboelsesområder, eftersom de vokser på jorder, som på grund af deres hældning ikke ville kunne anvendes til andre afgrøder. Oliventræet har vokset i Vulture-området siden antikken, hvilket fremgår af adskillige historiske dokumenter på statsarkivet i Potenza, hvor der er bevaret statistiske oplysninger og historiske beretninger med beskrivelser af området og dets olivendyrkning. Dokumenterne viser, at siden en fjern fortid har oliventræet vokset og produktion af olivenolie fundet sted i Vulture-området, og denne produktion har fået stadig større betydning for den lokale økonomi.

4.7. Kontrolinstans:

Navn: C.C.I.A.A. di Potenza
Adresse: Corso XVIII Agosto 34
85100 Potenza PZ
ITALIA

Tlf. —
Fax —
E-mail: —

4.8. Mærkning:

Olien »Vulture« BOB bringes i handelen i beholdere af glas eller hvidblik med et rumindhold på højst fem liter. Det er også tilladt at pakke produktet i portionspakninger.

På etiketten skal med følgende oplysninger være klart angivet:

- navnet »Vulture« og nedenunder »olio extravergine di oliva a denominazione di origine protetta« (ekstra jomfruolie med beskyttet betegnelse) eller »olio extravergine di oliva DOP« (ekstra jomfruolie BOB)
- navn og efternavn på producent eller firmanavn og adresse på aftapningsvirksomheden
- mængden af olie i beholderen
- teksten »olio imbottigliato dal produttore all'origine« (tappet af producenten) eller »olio imbottigliato nella zona di produzione« (tappet inden for produktionsområdet), når tapningen foretages af tredjemand
- produktionsår
- holdbarhedsdato
- produktionsparti.

Det er ikke tilladt at tilføje andre geografiske betegnelser til den beskyttede oprindelsesbetegnelse end det, der udtrykkeligt er fastsat i varespecifikationen. Der må anvendes henvisninger til virksomheder, firmanavne eller private mærker, blot de ikke vildleder forbrugerne. Skrifttypestørrelsen skal være halvt så stor som skrifttypen for betegnelsen »Vulture«.

Det er tilladt at anføre, at olivenolien er frembragt ved økologisk produktionsmetode.

Er produktet pakket i portionspakninger skal følgende oplysninger være anført: den beskyttede betegnelse, partiet, produktionsperioden og fortløbende nummerering som tildelt af kontrolorganet.

Betegnelsen »Vulture« har følgende skriftegenskaber:

- skrifttype: Korinna regular
- skriftstørrelse (yderkant): 24,3
- skriftens forgrundsfarve: oro 872 U
- skriftstørrelse (inderkant): 17,9
- skriftens skyggefårve: pantone 8580 cv
- skriftens kantfarve: pantone 8580 cv.

Det er tilladt at anbringe kontroletiketter og påsætte pakkevirksomhedens etiket omkring flaskehalsen.



VULTURE

MEDDELELSE

Den 4. maj 2011 udkommer »Fælles sortsliste over grøntsagsarter — 3. tilføjelse til den 29. samlede udgave« i *Den Europæiske Unions Tidende* C 133 A.

For abonnenter på EU-Tidende er numrene gratis for hvert abonnement og i den/de pågældende sprogversion(er). Abonnenter, der ønsker at modtage denne EU-Tidende, bedes returnere nedenstående bestillings-seddel i udfyldt stand med angivelse af deres abonnementskode (findes til venstre på forsendesetiketterne — begynder med O/...). Den pågældende EU-Tidende leveres gratis i op til et år fra udgivelsesdatoen.

Hvis De er interesseret i et eksemplar af dette nummer af EU-Tidende, kan De købe det ved henvendelse til vores salgsagenter (se http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm).

Denne EU-Tidende er — ligesom alle udgaver af EU-Tidende (L, C, CA, CE) — tilgængelig gratis på internettet: <http://eur-lex.europa.eu>

BESTILLINGSEKSEMPLAR

Den Europæiske Unions Publikationskontor
Abonnementsafdelingen
2, rue Mercier
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG
Fax +352 2929-42759

Min abonnementskode er: O/... .

Send mig venligst ... gratis eksemplar(er) af **EU-Tidende C 133 A/2011**, som jeg har ret til ifølge mit/mine abonnement(er).

Navn:

Adresse:

.....

Dato: Underskrift:

ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA